

GLOBAL

3955 AUT

Machine point noué rapide
avec moteur intégré























MODE D'EMPLOI DU PANEL

SOMMAIRE

1 . Opération.....	2
1.1 Fonctions des touches.....	2
1.2 Fonctions auxiliaires.....	3
1.2.1 Restaurer les paramètres usine.....	3
1.2.2 Paramétrer la position de la fonction d'arrêt d'aiguille.....	3
1.2.3 Fonction verrouillage d'écran.....	4
2 Paramètre utilisateur et technicien.....	4
2.1 Paramètre Utilisateur.....	4
3 Liste des codes d'erreurs.....	7
4. Schéma des prises de sortie.....	9
4.1 Nom des prises.....	9
4.2 Description de la fiche 14P.....	9
4.3 Description de la fiche 8P.....	9

1 . Opération

1.1 Fonctions des touches

Entrer en mode paramètre		Appuyer sur [P] pour entrer ou sortir du mode édition de paramètres
Entrer et sauvegarder la valeur		Vérification de la valeur du paramètre sélectionné et sauvegarde : après sélection du paramètre, appuyer sur cette touche pour vérifier et modifier
Touche d'incrément de valeur		Augmente la valeur du paramètre
Touche de décrément de valeur		Diminue la valeur du paramètre
Sélection point d'arrêt début		Exécution point d'arrêt début segment B ou exécution point d'arrêt début (segment A, B) 1 Exécution point d'arrêt début (segment A, B) 2 fois. Si appui long, peut augmenter la luminosité de rétro-éclairage de l'écran.
Sélection point d'arrêt fin Couture d'arrêts		Exécution point d'arrêt fin segment B ou exécution point d'arrêt fin (segment A, B) 1 Exécution point d'arrêt fin (segment A, B) 2 fois. Si appui long, peut diminuer la luminosité de rétro-éclairage de l'écran.
Couture à nombre de points constant		Si appui, bascule en couture libre, en couture à nombre de points constant, en couture continue point d'arrêt et en point d'arrêt sur sections multiples.
Fonction automatique		1. En couture libre : appuyer sur cette touche n'a aucune action. 2. Tant que la pédale est appuyé vers l'avant, les sections de coutures à nombre de points constant E,F ou G,H sont réalisées section par section, lorsque fini les sections de couture, cela s'arrête automatiquement. Quand la pédale est appuyé vers l'avant à nouveau, la section suivante sera exécutée jusqu'à la fin du cycle avec coupe fil. La LED éteinte indique que la fonction correspondante est éteinte. 3. Si appui long, permet de restaurer les paramètres d'usine.
Paramètre relevage de pied automatique		1. Relevage de pied automatique après coupe fil quand l'icone  est allumée. 2. Relevage de pied automatique lors de pause quand l'icone  est allumée. 3. Relevage de pied automatique lors de pause ou de coupe fil quand l'icone  et l'icone  sont allumées. 4 Le relevage de pied est inactif quand les icones  et  sont éteintes.
Paramètre de la fonction pince fil		Fonction pince fil activée ou désactivée.
Coupe fil		Si appuyé, fonction coupe fil activée ou désactivée.
Paramètre démarrage lent		Si appuyé, fonction démarrage lent activée ou désactivée.
Sélection de la position d'arrêt d'aiguille		Si appuyé, position de l'arrêt d'aiguille lors des pauses de couture (position haute / position basse)
Demi-point		Si appuyé, demi-point effectué.

1.2 Fonctions auxiliaires

1.2.1 Restaurer les paramètres usine

Sur l'interface principale un appui long une fois sur la touche de couture restaure les paramètres d'usine.

1.2.2 Paramétrer la position de la fonction d'arrêt d'aiguille

Dans l'interface principale, appuyer sur la touche P pour entrer dans les paramètres et sélectionner le paramètre 72. Tourner manuellement le volant jusqu'à la position d'aiguille haute. La valeur affichée changera avec la position du volant. Appuyer sur la touche S pour sauvegarder la position choisie (valeur) comme position d'aiguille haute et le calcul de l'aiguille basse automatiquement.

1.2.3 Fonction verrouillage d'écran

Dans l'interface principale, lorsqu'aucune opération n'est réalisée durant le temps sélectionné par le paramètre P27-n01, le verrouillage d'écran sera activé, ou faire un appui long sur la touche S pour verrouiller l'écran.

2 Paramètre utilisateur et technicien

2.1 Paramètre Utilisateur

Paramètre	Fonction	Gamme	Défaut	Description
P01	Vitesse maximum (tr/mn)		3700	Vitesse de couture à points constant [034.SMP] est réglé à A (ou quand le signal une impulsion est actif)
P02	Réglage de la courbe de vitesse (%)	1 ~100 %	80	Défini la courbe d'accélération
P03	Aiguille Haute/Basse	UP/DN	DN	
P04	Vitesse arrêt de début	200~3200	1800	
P05	Vitesse arrêt de fin	200~3200	1800	
P06	Vitesse couture d'arrêts	200~3200	1800	
P07	Vitesse démarrage lent (tr/mn)	200~1500	400	
P08	Nombre de points démarrage lent (SLS)	0~99 points	2	
P09	Vitesse de couture à nombre de points constant	200~400	3500	
P10	Point d'arrêt automatique de fin	ON/OFF	ON	
P11	Sélection du mode point d'arrêt	J / B	J	
P12	Sélection du type d'arrêt de début	0-3	1	0 : Peut être activé ou arrêté arbitrairement 1 : Effectue automatiquement des actions 2 : Mode pause

Paramètre	Fonction	Gamme	Défaut	Description
P13	Sélection du type d'arrêt de fin	CON / STP	CON	CON : Le point d'arrêt de début est totalement automatique pour la prochaine action STP : Après l'ensemble des points soit effectué, s'arrête automatiquement
P14	Démarrage lent	ON / OFF	OFF	ON : Fonction active OFF : Fonction inactive
P15	Mode point de raccomodage	0-4	2	0 : demi point 1 : 1 point 2 : demi point continue 3 : 1 point continu 4 : 1 point continu, arrêt rapide
P16	Vitesse limite de point d'arrêt	0-3200	0	Quand le paramètre est sur 0, la fonction limite de vitesse est sur OFF
P17	Sélection compteur auto	0-50	1	0 : Paramètre de compteur P41 ne compte pas automatiquement 1-50 : Paramètre de compteur P41 compte automatiquement
P18	Compensation des points pour arrêt de début 1	0 ~200	131	Equilibre des points pour les points d'arrêt de fin de la section A, 0-200 délai progressif; plus la valeur est grande, plus le dernier point de la section A sera long, et plus court sera le premier point de la section B.
P19	Compensation des points pour arrêt de début 2		158	Equilibre des points pour les points d'arrêt de fin de la section B, 0-200 délai progressif; plus la valeur est grande, plus le dernier point de la section B sera long.
P20	Sélection pour type d'arrêt de fin	1-3	1	1 : Effectue automatiquement des actions 2 : Mode pause
P21	Position de la pédale pour avance	30-1000	520	
P22	Position de la pédale pour arrêt	30-1000	418	
P23	Position de la pédale pour relevage de pied	30-1000	248	
P24	Position pédale pour coupe fil	30-500	130	
P25	Équilibrage point arrêt de fin 3	0 ~200	131	Equilibre des points pour les points d'arrêt de fin de la section C, 0-200 délai progressif; plus la valeur est grande, plus le dernier point de la section B sera long.
P26	Équilibrage point arrêt de fin 4		158	Equilibre des points pour les points d'arrêt de fin de la section D, 0-200 délai progressif; plus la valeur est grande, plus le dernier point de la section C sera long, et plus court sera le premier point de la section D.
P27-N01	Délai verrouillage écran	0-300	0	Lorsque la valeur du paramètre est 0, la fonction verrouillage d'écran n'est pas valide
P27-N04	Sélection langue	0-2	0	0 : OFF 1 : Chinese 2 : English
P27-N05	Sélection diffusion vocale	0-3	0	0 : OFF 1 : Avec discours de bienvenue, mais sans bip de touche 2 : Avec bip de touche, mais sans discours de bienvenue 3 : Avec discours de bienvenue et bip de touche

Paramètre	Fonction	Gamme	Défaut	Description
P27-N06	Compteur coupe fil	0-9	1	
P27-N10	Paramètre rétro-éclairage	0-3	2	
P27-N11	Paramètre diminution rétro-éclairage	0-200	30	Quand le paramètre est à 0, le rétro-éclairage reste le même
P27-N12	Sélection du compteur de l'interface d'affichage de la machine au démarrage	0-1	0	0 : OFF 1 : ON
P27-N13	Sélection mode compteur	0-1	0	0 : Compteur couture par accumulation 1 : Compteur couture par diminution
P28	Sélection du type de couture d'arrêt	0-3	1	0 : Peut être activé ou arrêté arbitrairement 1 : Effectue automatiquement des actions
P29	Vitesse arrêt coupe fil	1-45	20	
P32	Équilibrage des point pour arrêt 5	0-200	131	
P33	Équilibrage des point pour arrêt 6	0-200	158	
P34	Sélection du mode pour couture à nombre constant de points	A / M	M	A : Un appui de la pédale pour exécution automatique M : Contrôlé par pédale et me moteur peut être arrêté arbitrairement
P36	Sélection de la fonction de relâchement de fil	0 ~11	5	0 : sans effet 1-11 : La force du relâchement de fil
P37	Sélection fonction racleur de fil ou pince fil	0 ~11	ON	0 : sans effet 1 : Racleur de fil 2 ~11 : La pression de la pince est graduellement augmentée
P38	Coupe fil	ON / OFF	ON	ON : Fonction valide OFF : Fonction invalide
P39	Pied haut/bas aux arrêts intermédiaires	UP /DN	DN	UP : Pied position haute automatique DN : Pied position basse (contrôlé par talonnage pédale)
P40	Pied haut/bas après la coupe	UP /DN	DN	UP : Pied position haute automatique DN : Pied position basse (contrôlé par talonnage)
P41	Affiche le nombre d'articles finis	0 ~9999	0	Compte le nombre d'articles
P42	Information écran			N01 : Version système N02 : Version panel N03 : Vitesse N04 : Pédale AD N05 : Angle position haute N06 : Angle position basse N07 : Voltage AD barre collectrice N08 : Sensor AD position système relevage
P43	Réglage du sens de rotation	CW / CCW		CW : sens des aiguilles d'une montre CCW : sens inverse des aiguilles d'une montre

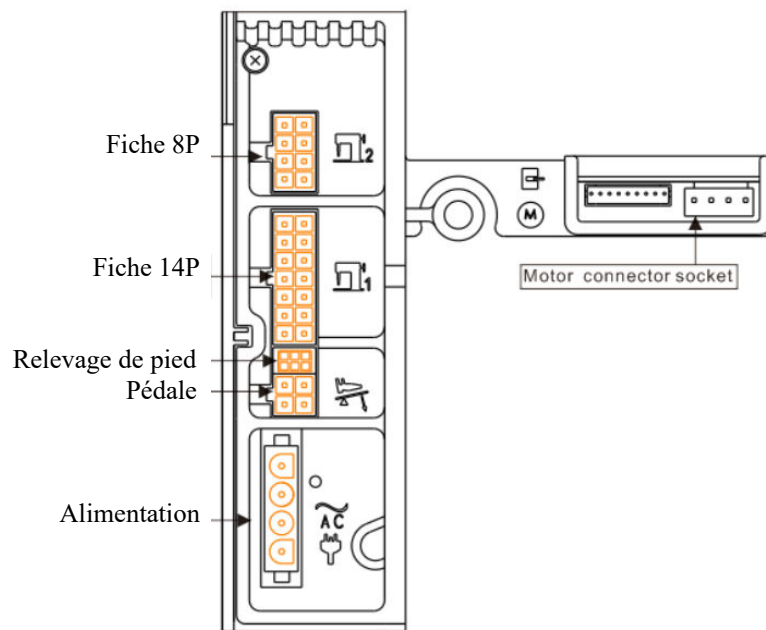
Paramètre	Fonction	Gamme	Défaut	Description
P44	Position arrêt standard	1-45	16	
P45	Cycle d'utilisation de l'opération de point d'arrêt (%)	1-50	25	
P46	Angle de retour arrière du moteur après coupe fil	ON / OFF	OFF	
P47	Réglage de l'angle de retour après la coupe	50 ~200	160	Réglage de l'angle de retour après le coupe fil
P48	Vitesse lente limite	100 ~500	210	Réglage du minimum vitesse
P49	Vitesse de coupe fil	100 ~500	300	Réglage de la vitesse de coupe fil
P50	Temporisation activation maxi du relevage de pied	10 ~990	200	
P51	Courant de maintien du pied	10 -50	20	Réglage courant de maintien du pied (un réglage fin permet d'éviter la surchauffe)
P52	Délai de démarrage moteur (ms)	10-990	120	Délai de démarrage avec pied position basse
P53	Annulation relevage du pied en position 1/2 talonnage	ON / OFF	OFF	ON : position 1/2 talonnage de la pédale sans fonction de relevage du pied OFF : position 1/2 talonnage de la pédale avec fonction de relevage du pied
P54	Temps d'action coupe fil (ms)	10-990	200	Temps d'action de la séquence coupe fil
P55	Temps d'action racleur	10-990	30	Temps d'action de la séquence racleur
P56	Mise sous tension et position	0-2	1	0 : Ne cherche jamais la position d'aiguille haute 1 : Cherche toujours la position d'aiguille haute 2 : Si le moteur n'est pas en position aiguille haute, recherchera la position haute.
P57	Tempo. protection du relevage de pied	1 ~120	10	Descend automatique en position basse quand le relevage de pied au delà de la temporisation
P58	Réglage position haute	0-1439	40	Réglage position haute l'arrêt de l'aiguille est avancé lorsque la valeur décroît et inversement lorsque la valeur augmente
P59	Réglage position basse	0-1439	50	Réglage position basse l'arrêt de l'aiguille est avancé lorsque la valeur décroît et inversement lorsque la valeur augmente
P60	Vitesse d'essai	100 -3500	3500	Réglage vitesse d'essai
P61	Test A	ON / OFF	OFF	Test en avance continue
P62	Test B	ON / OFF	OFF	Test marche arrêt, avec toutes les fonctions
P63	Test B	ON / OFF	OFF	Test marche arrêt, sans toutes les fonctions
P64	Temps exécution test B et C	1 ~250	30	Temps d'exécution des test B et C
P65	Temps d'arrêt test B et C	1 ~250	10	Temps d'arrêt des test B et C
P66	Test contact protection machine	0-2	1	0 : inactif, 1 : Test signal zéro 2 : Test signal positif

3 Liste des codes d'erreurs

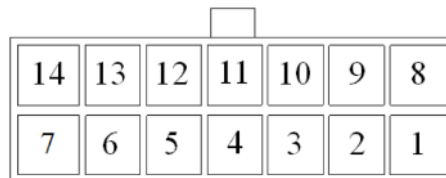
Code Erreur	Problème	Solution / Mesure à prendre
E01	Sur tension/intensité anormal	Eteindre la machine et vérifier soigneusement l'alimentation. Si le problème persiste, remplacer la boîte de contrôle et appeler le service client.
E02	Sous tension, détection d'une tension d'alimentation trop basse	Eteindre la machine et vérifier soigneusement l'alimentation. Si le problème persiste, remplacer la boîte de contrôle et appeler le service client.
E03	Erreur de raccordement entre la boîte électronique et l'interface CPU	Arrêter moteur et machine, et vérifier la connexion du panel. Si le problème persiste, remplacer la boîte de contrôle et appeler le service client.
E05	Erreur de raccordement de la pédale	Arrêter moteur et machine, et vérifier le raccordement de la pédale Si le problème persiste, remplacer la boîte de contrôle et appeler le service client.
E07	Erreur arrêt moteur	Si la machine est bloqué ou dure en tournant le volant, vous devez trouver l'origine de la panne mécanique Si la machine tourne librement, vérifier si il y a une mauvaise connexion de la prise moteur ou synchronisateur Si les connexions sont bonnes, vérifier si l'alimentation n'est pas anormal, ou si la vitesse n'est pas trop importante. A régler dans ces cas.. Si le problème persiste, remplacer la boîte de contrôle et appeler le service client.
E08	Marche arrière manuelle pendant plus de 15 secondes	Temps de réponse du solénoïde de marche arrière trop long. Vous devez seulement redémarrer la machine. Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.
E10	Sur tension du solénoïde	Eteindre la machine et vérifier si les circuit ne sont pas endommagés.
E09 E11	Erreur du signal de positionnement	Eteindre la machine et vérifier si le synchronisateur est mal connecté ou mal fixé. Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.
E14	Signal d'erreur de l'encodeur	Vérifier le signal de l'encodeur ou le changer Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.
E15	Protection contre la sur intensité du module de puissance	Eteindre la machine et la redémarrer. Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.
E17	L'interrupteur de protection de la machine n'est pas dans la position correcte.	Éteignez la machine, vérifiez si la machine est bien positionnée, ou si le commutateur au mercure est déplacé ou endommagé.
E20	Le moteur n'arrive pas à démarrer (erreur d'angle électrique)	Eteindre la machine et vérifier si l'encodeur et le moteur sont mal connectés ou mal fixés. Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.
Oil	Niveau huile bas	Eteindre la machine et vérifier si le niveau d'huile est trop bas. Refaire le niveau si nécessaire. Si l'erreur persiste après la remise en route, vérifier si le bouton de marche arrière n'est pas endommagé.

4. Schéma des prises de sortie

4.1 Nom des prises

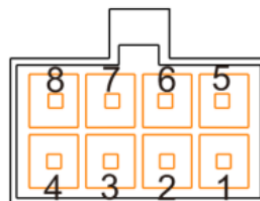


4.2 Description de la fiche 14P



1. Coupe fil électromagn. : 1 – 8 (+32V)
2. Racleur / Pince fil électromagn. : 2 – 9 (+32V)
3. Relachement de fil électromagn. : 3 – 10 (+32V)
4. Lampe LED 4 : (DGND) - 11 (+5V)
5. Touche marche arrière : 5 (signal)
6. Marche arrière electromagnet : 6、 13 (+32V)
7. Touche raccomodage : 7 (signal)
8. Ventilateur : 12 (DGND) - 14 (+32V)

4.3 Description de la fiche 8P



1. Détecteur niveau d'huile : 5 (+5V) - 6 (DGND) - 2 (signal)
2. Détecteur position pied presseur : 1 (+5V) - 7 (DGND) - 3 (signal)
3. Pied presseur électromagnét. : 4 - 8 (+32V)